



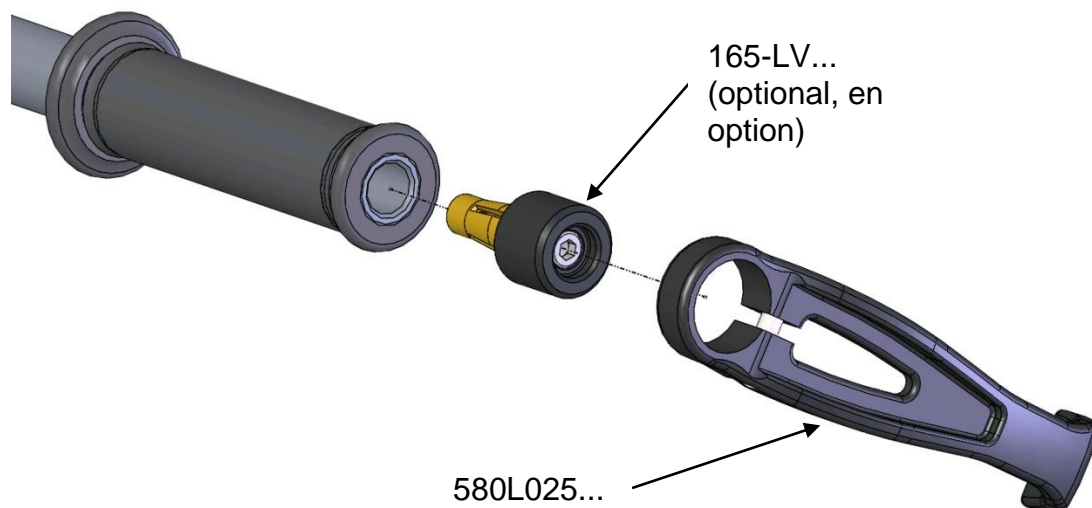
Anbauanleitung Fitting Instruction Notice de montage

Artikel-Nr. / Part # / N°article : **580L025RSW/...LSW**
Produkt / Product / Produit : **Hebelschützer / Lever Guard / Protecteur levier**
Marke / Brand / Application : /
Modell (Typ) / Model (Type) / : /

Der Hebelschützer wird am rechten bzw. linken Lenkerende montiert.
Wir empfehlen die Verwendung des Lenkerverlängerung 165-LV2SW (für Alulenker Ø22,2mm) oder 165-LV3SW (für Stahllenker Ø22,2 & Ø25,4mm oder Alulenker Ø25,4mm).

Leverguard is mounted on right respectively left bar end.
We recommend using handlebar extension 135-LV2SW (for aluminium H/Bars Ø22,2mm) or 165-LV3SW (for steel H/bars Ø22,2 & Ø25,4mm or alum. Ø25,4mm).

Le protecteur levier se monte à l'extrémité droite respectivement gauche du guidon.
Nous recommandons la rallonge pour guidon 165-LV2SW (pour guidon alu Ø22,2mm) ou 165-LV3SW (pour guidon acier Ø22,2 & Ø25,4mm ou guidon alu Ø25,4mm).



M6 Schraube mit 10Nm anziehen und festen Sitz des Schützers prüfen, ggf. leicht nachziehen.
Stellen Sie sicher, das Brems- bzw. Kupplungshebel freigängig sind und Verkleidungsteile bei voll eingeschlagener Lenkung nicht berührt werden.

Ohne die Verwendung der Lenkerverlängerung müssen Armaturen, Hebel und Griff um ca. 13mm nach innen verschoben werden, um den Hebelschützer auf dem Lenkerende montieren zu können. Bei der Montage auf einem Lenker mit AußenØ 22,2mm muss der mitgelieferte Adapterring verwendet werden.

Tighten bolt M6 with 10Nm and check tight fit, slightly re-tight bolt if necessary.
Ensure that brake respectively clutch lever are not obstructed by lever guards and lever guards do not hit fairing when steering to maximum.

Without using handlebar extension, levers, grips and switch units have to be offset by approx. 13mm to have space for mounting the lever guard on bar end. When mounting on a Ø22.2mm H/Bar the plastic ring included needs to be used for adaptation.

Serrez la vis M6 avec un couple de 10Nm et contrôlez que le tout soit serré à bloc.
Contrôlez que les leviers de frein et d'embrayage fonctionnent librement et qu'ils ne touchent aucune partie de carénage pendant le braquage gauche / droite.

Sans rallonge de guidon, les commandes, leviers et poignées doivent être poussés d'environ 13mm vers le centre afin de permettre le montage du protecteur de levier à l'extrémité du guidon. Pour le montage sur un guidon avec un diamètre ext. de 22,2mm, utilisez l'anneau d'adaptation du kit.